

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	<i>I Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
1999/C 127/01	Eurons växelkurs	1
1999/C 127/02	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende nr IV/M.1439 – Telia/Telenor) ⁽¹⁾	2
1999/C 127/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende nr IV/M.1383 – Exxon/Mobil) ⁽¹⁾	2
1999/C 127/04	Inledning av förfarande (Ärende nr IV/M.1412 – Hutchison Whampoa/RMPM/ECT) ⁽¹⁾	3
	Europeiska centralbanken	
1999/C 127/05	Yttrande från Europeiska centralbanken på begäran av Europeiska unionens råd, enligt artikel 109.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, om tre rekommendationer till tre rådsbeslut om monetära förbindelser med Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen	4
1999/C 127/06	Yttrande från Europeiska centralbanken på begäran av Europeiska unionens råd enligt artikel 109.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om ett förslag till ett rådsbeslut om de monetära bestämmelserna i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte	5

II Förberedande rättsakter

.....



Informationsnummer

Innehållsförteckning (fortsättning)

Sida

III Upplysningar

Kommissionen

1999/C 127/07

Inbjudan att lämna förslag – Gemenskapens åtgärdsprogram för förebyggande av Aids och vissa andra överförbara sjukdomar (1996–2000) ⁽¹⁾ 6

Meddelande till läsarna (se omslagets tredje sida)



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**6 maj 1999**

(1999/C 127/01)

1 euro	=	7,4323	danska kronor
	=	324,8	grekiska drakmer
	=	9,005	svenska kronor
	=	0,6601	pund sterling
	=	1,0799	US-dollar
	=	1,563	kanadensiska dollar
	=	130,6	japanska yen
	=	1,608	schweiziska franc
	=	8,2685	norska kronor
	=	79,0306	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,6107	australiska dollar
	=	1,9144	nyzeeländska dollar
	=	6,57281	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende nr IV/M.1439 – Telia/Telenor)**

(1999/C 127/02)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 28 april 1999 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97⁽²⁾, genom vilken Telia AB (Telia) (kontrollerat av svenska staten) och Telenor AS (Telenor) (kontrollerat av norska staten) förvärvas av ett nytt företag, Newco, som kommer att bli gemensamt kontrollerat av den svenska och norska staten, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar telekommunikationstjänster och relaterade tjänster, samt distribution av televisionstjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer IV/M.1439 – Telia/Telenor till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens (GD IV)
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende nr IV/M.1383 – Exxon/Mobil)**

(1999/C 127/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 3 maj 1999 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97⁽²⁾, genom vilken Exxon Corporation och Mobile Corporation ingår en fusion, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - Exxon: Utvinning, produktion, raffinering, försäljning och transport av råolja, naturgas, petroleumprodukter och petrokemiska produkter, produktion och försäljning av kol och mineraler samt generering av elektrisk kraft.
 - Mobil: Utvinning, produktion, raffinering, försäljning och transport av råolja, naturgas, petroleumprodukter och petrokemiska produkter.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer IV/M.1383 – Exxon/Mobil till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens (GD IV)
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

Inledning av förfarande

(Ärende nr IV/M.1412 – Hutchison Whampoa/RMPM/ECT)

(1999/C 127/04)

(Text av betydelse för EES)

Den 14 april 1999 beslutade kommissionen att inleda ett förfarande i ovannämnda fall efter att ha funnit att den anmälda koncentrationen ger upphov till betydande tvivel beträffande dess förenlighet med den gemensamma marknaden. Inledningen av förfarandet öppnar en undersökning i andra fasen avseende den anmälda koncentrationen. Beslutet baseras på artikel 6.1.c i rådets förordning (EEG) nr 4064/89.

Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

För att kunna beaktas i sin helhet, måste synpunkterna nå kommissionen senast 15 dagar efter offentliggörandet. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer IV/M.1412 – Hutchison Whampoa/RMPM/ECT till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens (GD IV)
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel.

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

YTTRANDE FRÅN EUROPEISKA CENTRALBANKEN

på begäran av Europeiska unionens råd, enligt artikel 109.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, om tre rekommendationer till tre rådsbeslut om monetära förbindelser med Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen

(1999/C 127/05)

1. Den 21 december 1998 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett ECB-yttrande om tre rekommendationer från Europeiska kommissionen (KOM(1998) 789 slutlig) till tre rådsbeslut (EG) om den ställning som gemenskapen skall inta i fråga om de monetära förbindelserna med Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen.
2. ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 109.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (nedan kallat fördraget). I enlighet med artikel 17.5, första meningen, i arbetsordningen har detta ECB-yttrande antagits av ECB-rådet. Det är enbart på grund av de exceptionella omständigheterna i samband med övergången till euron som ECB har samtyckt till att efterkomma rådets begäran och anta detta yttrande inom den korta tidsrymd som angivits i rådets begäran om samråd.
3. Utkasten till beslut från rådet föreskriver att avtal skall slutas mellan gemenskapen och Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen var för sig. Avtalen gäller endast utgivning och användning av sedlar och mynt, tillgång till betalningssystem inom euroområdet och eurons rättsliga ställning i Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen. Detta är för att efterkomma förklaring nr 6 i fördraget, som kräver att gemenskapen skall åta sig att underlätta de omförhandlingar av den nuvarande ordningen med Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen som kan bli nödvändiga på grund av att den gemensamma valutan införs.
4. ECB samtycker till omfattningen av de monetära förbindelser som skall etableras på grundval av de avtal som anges i utkasten till beslut från rådet. Med tanke på de nära ekonomiska förbindelser som finns mellan Frankrike och Furstendömet Monaco, å ena sidan, och Italien, Republiken San Marino och Heliga Stolen, å andra sidan, anser ECB det lämpligt att avtal avseende sedlar och mynt, tillgång till betalningssystem och eurons rättsliga ställning ingås mellan gemenskapen och Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen var för sig.
5. ECB välkomnar det faktum att utkasten till rådets beslut korrekt avspeglar att behörigheten i monetära frågor övergår till gemenskapen och att behörigheten fördelas mellan Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen och Europeiska centralbankssystemet. ECB välkomnar särskilt det faktum att tillgången för finansiella institut i Furstendömet Monaco, Republiken San Marino och Heliga Stolen till betalningssystem inom euroområdet kräver ECB:s samtycke, att ECB inom sitt behörighetsområde kommer att vara helt och fullt kopplad till proceduren att förhandla fram avtalet, och att ECB är bemyndigad att ta initiativ till att utkasten till avtalen föreläggas rådet för beslut.
6. ECB noterar att varken fördraget eller utkastet till rådets beslut om Monaco ger ECB någon rättslig grund för att från början av etapp tre ålägga kreditinstitut och monetära finansiella institut belägna i Furstendömet Monaco krav på minimireserver och statistikrapportering, eller att tillåta en fortsättning av de nuvarande förbindelserna mellan Furstendömet Monaco och Banque de France som en integrerad del av Europeiska centralbankssystemet vad gäller krav på minimireserver och statistikrapportering. Ett nytt bilateralt avtal mellan gemenskapen och Furstendömet Monaco skulle kunna komplettera fördraget i detta avseende och därför kan rådet överväga att i artikel 6 i utkastet till beslutet, som redan behandlar tillgången till franska betalningssystem, lägga till en hänvisning om att de krav på minimireserver och statistikrapportering som åvilar finansiella institut i Furstendömet Monaco skall bibehållas.
7. I artikel 9 i de tre utkasten till beslut skall Monaco, San Marino och Heliga Stolen strykas, eftersom beslut riktade till Frankrike och Italien inte kan ålägga de tre övriga staterna några förpliktelser.
8. Detta yttrande kommer att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 30 december 1998.

ECB:s vice ordförande

C. NOYER

Ledamot av ECB:s direktion

T. PADOA-SCHIOPPA

YTTRANDE FRÅN EUROPEISKA CENTRALBANKEN

på begäran av Europeiska unionens råd enligt artikel 109L.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om ett förslag till ett rådsbeslut om de monetära bestämmelserna i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte

(1999/C 127/06)

1. Den 22 december 1998 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett ECB-yttrande om ett förslag till ett rådsbeslut om de monetära bestämmelserna i de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte (KOM(1998) 801 slutlig).
2. ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 109L.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (nedan kallat fördraget). I enlighet med artikel 17.5, första meningen, i arbetsordningen för ECB, har detta yttrande antagits av ECB-rådet. Det är enbart på grund av de exceptionella omständigheterna i samband med övergången till euron som ECB har samtyckt till att efterkomma rådets begäran och anta detta yttrande inom den korta tidsrymd som anges i rådets begäran om samråd.
3. Utkastet till rådsbeslut som grundar sig på artikel 109L.4 i fördraget, anger att euroområdet skall utvidgas till att omfatta de franska utomeuropeiska förvaltningsområdena Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte. Det anger att euron skall införas som valuta på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte, att den ska sättas i omlopp och vara lagligt betalningsmedel i dessa områden. Som en nödvändig åtgärd för införandet av euron i Frankrike syftar utkastet till rådsbeslut även till att tilldela rättigheter och ålägga ECB och de nationella centralbankerna förpliktelser, särskilt förpliktelsen att utföra Europeiska centralbankssystemets (ECBS) monetära uppgifter och transaktioner på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte.
4. Det kan ifrågasättas huruvida artikel 109L.4 i fördraget utgör en lämplig rättslig grund för att utvidga tillämpningen av gemenskapsrätten i fråga om införandet av euron utanför gemenskapens område och för att ålägga ECB och de nationella centralbankerna förpliktelser att utföra ECBS uppgifter och transaktioner, i enlighet med vad som föreskrivs i kapitel IV och artikel 16 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte. Dessa förvaltningsområden utgör en integrerad del av Frankrike men är inte en del av gemenskapen. Fördraget, stadgan och gemenskapens sekundärrätt är inte omedelbart eller direkt tillämpbara i dessa områden. Som exempel kan nämnas artikel 105.2 i fördraget, där ECBS grundläggande uppgifter, t.ex. att utforma och genomföra gemenskapens penningpolitik, territoriellt begränsas till gemenskapens område. Vidare gäller förpliktelseerna i artikel 109L.4 endast en del av gemenskapen, nämligen de medlemsstater som har antagit den gemensamma valutan. Enligt gemenskapsrätten har dessa utomeuropeiska territorier en särskild ställning.
5. ECB noterar en tydlig motsägelse mellan artikel 6 och artikel 3 i utkastet till rådets beslut. I artikel 6 påpekas att rådets beslut riktas till Frankrike, medan artikel 3 innebär förpliktelser för ECB och de nationella centralbankerna. Från logisk synpunkt kan varken ECB eller de nationella centralbankerna vara bundna av beslut som riktas till Frankrike. Från juridisk synpunkt strider ett beslut från rådet som riktas till ECB och de nationella centralbankerna och som innebär att ECBS monetära uppgifter och transaktioner skall utföras utanför gemenskapen mot ECB:s och de nationella centralbankernas oberoende som föreskrivs i artikel 107 i fördraget. ECB är av uppfattningen att ECB och de nationella centralbankerna inte kan åläggas några förpliktelser genom ett beslut från rådet, och föreslår därför att ordet "skall" ersätts med "kan" i artikel 3 i utkastet till beslut.
6. ECB noterar med oro att ett rådsbeslut används som grund för en bestämmelse varigenom de särskilda delar av gemenskapsrätten, som det är eller kommer att bli nödvändigt att tillämpa på Saint Pierre och Miquelon samt Mayotte för att den ekonomiska och monetära unionen skall fungera där, tilläts falla inom Frankrikes och dess nationella lagstiftnings behörighet, medan ECB och Europeiska kommissionen endast kommer att rådfrågas. ECB anser det vara av största vikt att den särskilda tillämpningen av den relevanta gemenskapslagstiftningen sker i samförstånd med ECB och Europeiska kommissionen.
7. ECB noterar med oro att Europeiska kommissionen föreslår att rådets beslut skall antas utan att ha klara kunskaper om den framtida ställning och roll som kommer att råda för Institut d'Emission des Départements d'Outre-Mer (IEDOM), vilket Frankrike med tiden har för avsikt att reformera för att uppnå förenlighet med de uppgifter som tilldelats ECBS genom fördraget och stadgan. ECB framhåller att alla de uppgifter som faller inom ECBS behörighet uteslutande skall utföras av ECB och de nationella centralbankerna.
8. Detta mycket speciella fall med de två franska utomeuropeiska förvaltningsområdena skall inte skapa ett precedensfall för andra fall som kan uppstå i framtiden.
9. Detta yttrande kommer att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt den 30 december 1998.

ECB:s vice ordförande

C. NOYER

Ledamot av ECB:s direktion

T. PADOA-SCHIOPPA

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Inbjudan att lämna förslag

Gemenskapens åtgärdsprogram för förebyggande av Aids och vissa andra överförbara sjukdomar (1996–2000)

(1999/C 127/07)

(Text av betydelse för EES)

1. BAKGRUND

Kommissionen är skyldig att se till att Europaparlamentets och rådets beslut nr 647/96/EG av den 29 mars 1996 om antagande av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för att förebygga aids och vissa andra överförbara sjukdomar inom ramen för verksamheten på folkhälsoområdet (1996–2000) (EGT L 95, 16.4.1996, s. 16) genomförs. Programmet löper under fem år och har en total budget på 49,6 miljoner euro. De insatser som skall ingå i programmet beskrivs närmare i bilagan till beslutet. Följande anges under rubriken A, "Övervakning och kontroll av överförbara sjukdomar":

Mål

Att bidra till bättre kunskaper och bättre spridning av information och data om hiv/aids och andra överförbara sjukdomar, med beaktande av internationella standarder för sjukdomsklassificering, samt till förbättring av samordningen av systemen för övervakning av dessa sjukdomar och samordningen av insatserna på gemenskapsnivå, särskilt i fall av epidemiska utbrott.

Insatser

1. Att tillsammans med medlemsstaterna undersöka hur man kan öka datamängden och förbättra dess kvalitet, jämförbarhet och tillgänglighet samt ge stöd till förstärkandet av de nationella och regionala övervakningssystemen och forma dem till ett nätverk och, när det gäller hiv/aids och därmed förknippade sjukdomar, stödja det Europeiska centret för epidemiologisk övervakning av aids.
2. Att medverka till att förbättra kvaliteten på och samordningen av medlemsstaternas epidemiologiska övervakningssystem och att delta i utvecklingen av övervakningsnätverk utifrån gemensamt fastställda metoder och villkor för informationsöverföring, förhandssamråd och samordning av svaren.
3. Att upprätta ett gemenskapsnätverk av epidemiologer på folkhälsoområdet i syfte att fastställa gemensamma över-

vakningsmetoder och övervakningsverktyg samt öka möjligheterna till samordnade insatser mot den utveckling som överförbara sjukdomar uppvisar, i synnerhet vid epidemiska utbrott.

4. Att bidra, särskilt genom nödvändigt logistikstöd, till regelbunden framtagning och spridning av informationsblad och av en gemenskapsbulletin om övervakning av överförbara sjukdomar, vilken skall innehålla både uppgifter om rutinövervakning och särskilda epidemiologiska rapporter.
5. Att främja åtgärder för en ökad medvetenhet om problemen och för införlivande av jämförbara och tillförlitliga data om nosokomials infektioner (sjukhussjuka), särskilt i rutinstudier som gäller sjukhusförhållanden, samt att främja kunskaperna och erfarenhetsutbytet om hur de olika berörda på området analyserar, behandlar och använder resultaten av övervakningen som gäller infektioner vars smittämnen är resistent mot vanliga vårdmetoder (antibiotika).
6. Att främja forskning om effektiviteten och genomförbarheten av kontrollundersökningar för vissa typer av överförbara sjukdomar (tuberkulos, hepatit, osv.) i synnerhet hos gravida kvinnor. Att samordna forskningen för att minimera risken för överföring av sjukdomar från mor till barn.

Dessa insatser utgör referensramen för urvalet av projekt.

Den 24 september 1998 antog rådet och Europaparlamentet beslut nr 2119/98/EG om att bilda ett nätverk för epidemiologisk övervakning och kontroll av smittsamma sjukdomar i gemenskapen. Detta beslut utgör en referensram för övervakning av alla relevanta överförbara sjukdomar på europeisk nivå.

Bestämmelserna i beslut nr 2119/98/EG utgör referensramen för urval av projekt som gäller insatserna 1, 2 och 5. Endast projekt som bidrar till målen för det beslutet kan komma ifråga för ekonomiskt stöd.

2. SYFTET MED INBJUDAN ATT LÄMNA FÖRSLAG

Med denna inbjudan att lämna förslag vill kommissionen få in förslag till projekt från organisationer som är verksamma inom det berörda området. Vilka typer av organisationer som kan lämna förslag framgår av punkt 3. Vilka typer av projekt som kan komma ifråga framgår av punkt 4. Intresserade organisationer uppmanas att lämna en ansökan om finansiering till kommissionen i enlighet med det förfarande som beskrivs i punkt 6 och med beaktande av de urvals- och finansieringskriterier som beskrivs i punkt 5.

De förslag som väljs ut kommer att erhålla ekonomiskt stöd från gemenskapen.

3. ORGANISATIONER SOM KAN KOMMA I FRÅGA FÖR STÖD

A. Projekt som är relevanta för insatserna 1, 2 och 5 enligt ovan

Endast förslag från organisationer som kan bidra till målen i beslut nr 2119/98/EG kan finansieras. Dessa organisationer måste i synnerhet kunna tillhandahålla, behandla och analysera data som överförs inom ramen för beslut nr 2119/98/EG och ha officiellt tillstånd att göra det. Följande särskilda kriterier kommer att användas för varje projekt för att bedöma om det kan få stöd:

- Alla deltagande organisationer/strukturer måste ha den vetenskapliga, tekniska och rättsliga kapacitet som krävs för att de skall kunna fullgöra sina respektive uppgifter i projektet.
- Varje deltagande organisation från en medlemsstat måste kunna visa upp ett skriftligt intyg från medlemsstatens regering, av vilket det skall framgå att organisationen har tillstånd att agera som nationell partner för det berörda projektets särskilda syften.

B. Projekt som är relevanta för insatserna 3, 4 och 6 enligt punkt 1

Alla organisationer som uppfyller de allmänna kraven i beslut nr 647/96/EG kan komma i fråga.

4. PROJEKT SOM KAN KOMMA I FRÅGA FÖR STÖD

A. Projekt som är relevanta för insatserna 1, 2 och 5 enligt punkt 1

Nätverk måste bildas genom att det upprättas ständig kommunikation mellan kommissionen och de strukturer och/eller myndigheter som i varje medlemsstat och under den medlemsstatens ansvar är behöriga på nationell nivå och har till uppgift att samla in data som gäller epidemiologisk övervakning av överförbara sjukdomar, samt genom att det fastställs förfaranden för spridning av relevanta övervakningsdata på gemenskapsnivå. Varje pro-

jekt måste bilda nätverk som skall ägna sig åt att övervaka en eller flera av de sjukdomar som ingår i förteckningen i bilagan till beslut nr 2119/98/EG.

B. Projekt som är relevanta för insatserna 3, 4 och 6 enligt punkt 1

Alla projekt som uppfyller de allmänna kraven i beslut nr 647/96/EG kan komma i fråga.

5. URVALS- OCH FINANSIERINGSKRITERIER

Urvalet av de projekt som har lämnats in inom ramen för programmet kommer att grundas på bland annat följande kriterier:

1. Projektet måste inriktas på minst en av de insatser som tas upp i punkt 1.
2. De deltagande organisationerna måste uppfylla de kriterier som anges i punkt 3.
3. Projekt för insatserna 1, 2, 4 och 5 måste inbegripa deltagare från alla 15 medlemsstaterna. För insatserna 3 och 6 kommer i allmänhet storskaliga projekt att prioriteras.
4. När det gäller insatserna 1, 2 och 5 måste projektdeltagarna använda sig av IDA-EUPHIN-HSSCD-systemet för intern överföring av data.
5. För att undvika överlappande projekt kommer hänsyn att tas till verksamhet som bedrivs av andra avdelningar inom kommissionen och av nationella och internationella organisationer.

6. FÖRFARANDE, TIDFRISTER OCH INLÄMNANDE AV FÖRSLAG

För att förslagen skall kunna behandlas måste de uppfylla följande krav:

- De måste utformas med hjälp av den blankett som kan erhållas på den adress som anges nedan.
- De måste lämnas in i tre exemplar före den 15 juni 1999 (poststämpelns datum gäller) för de projekt som startas under 2000, till följande adress:

Europeiska kommissionen
 Programmet "Aids och andra överförbara sjukdomar" –
 GD V/F/4
 Bâtiment Euroforum
 10, rue Robert Stumper
 L-2257 Luxemburg
 Fax (352) 4301 332 48

Finansiering

Som vägledning återges här ett utdrag ur de viktigaste finansiella bestämmelserna:

1. Efter samråd med den kommitté som inrättas enligt artikel 5 i programmet, fastställer kommissionen det stödbelopp som skall beviljas på grundval av tillgängliga budgetmedel.
2. Finansieringen av projekten grundar sig på principen om delfinansiering. Om det belopp som kommissionen beviljar är lägre än det belopp som den sökande ansökte om, måste den sökande finna kompletterande medel eller sänka projektets totalkostnad, utan att inskränka dess syften eller innehåll.
3. Kommissionen beviljar en procentuell andel av den beräknade totalkostnaden för projektet. Om de faktiska utgifterna blir lägre än den beräknade totalkostnaden, kommer kommissionens bidrag att minskas proportionellt för att ta hänsyn till skillnaden mellan projektets faktiska och beräknade kostnad. Om utgifterna överstiger den beräknade totalkostnaden, kommer kommissionen att betala ut

ett maximibelopp som motsvarar den procentuella andel som beviljades på grundval av den ursprungliga budget som bifogas avtalet.

7. PRAKTISKA UPPLYSNINGAR

Ett informationspaket med alla de handlingar som krävs för att lämna in en ansökan om bidrag kan beställas skriftligen (brev eller fax) från adressen under punkt 6.

Informationspaketet innehåller

- beslut nr 647/96/EG, offentliggjort i EGT L 95, 16.4.1996, s. 16,
- beslut nr 2119/98/EG, offentliggjort i EGT L 268, 3.10.1998, s. 1.
- bestämmelser, kriterier och förfaranden för urval och finansiering av projekten,
- blankett för bidragsansökan, med en extra sida för sammanfattning, och

övriga upplysningar.